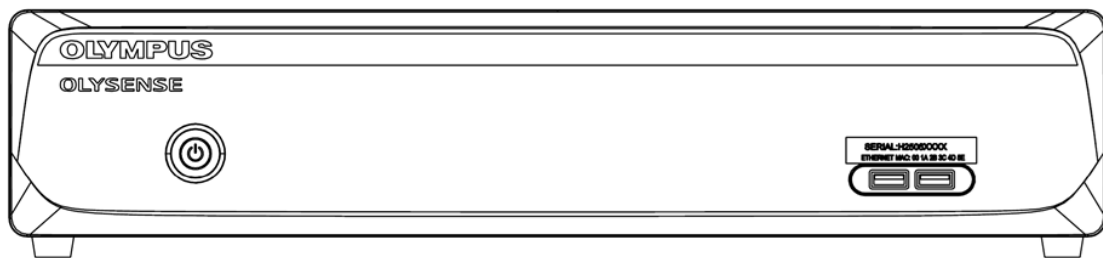




INSTRUCCIONES DE USO

OLYSENSE Hub

Revisión de las instrucciones de uso 1.0 – Agosto de 2025



REF

OS-HUB0001-G

Contenido

1.	Aviso de copyright.....	2
2.	Reconocimientos	2
3.	Contenido del paquete	2
4.	Definiciones de símbolos.....	3
5.	Información de seguridad	4
6.	Clasificación	6
7.	FCC.....	6
8.	Descripción de UL	6
9.	Información general.....	7
9.1	Introducción	7
9.2	Especificaciones	7
9.3	Especificaciones mecánicas.....	8
9.4	Especificaciones del entorno	8
9.5	Especificaciones del cable de alimentación	8
9.6	Dimensiones	9
10.	Introducción al hardware	10
10.1	Instalación	10
10.2	Recorrido rápido recorrido por su OLYSENSE Hub.....	10
10.3	Encender su OLYSENSE Hub	10
10.4	Apagar su OLYSENSE Hub	10
10.5	Conectores de E/S.....	11
	Apéndice A Instrucciones de limpieza (reprocesamiento).....	12
A.1	Consejos generales de limpieza.....	12
A.2	Advertencias y precauciones sobre la limpieza.....	12
A.3	Solución detergente y solución desinfectante	13
A.4	Signos de degradación por reutilización.....	13
A.5	Preparación del equipo para el reprocesamiento.....	13
A.6	Procedimiento de reutilización.....	13
	Apéndice B Reciclaje de chatarra informática.....	16
	Apéndice C Distribuido por.....	17
	Apéndice D Fabricante legal	17

1. Aviso de copyright

Este documento está protegido por derechos de propiedad intelectual, 2025. Reservados todos los derechos. El fabricante original se reserva el derecho de realizar mejoras a los productos descritos en este manual en cualquier momento sin previo aviso.

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, copiada, traducida o transmitida de ninguna forma ni por ningún medio sin el consentimiento previo y por escrito del fabricante original. La información proporcionada en este manual se considera precisa y fiable. Sin embargo, el fabricante original no asume ninguna responsabilidad por su uso, ni por ninguna infracción de los derechos de terceros que puedan derivarse de su uso.

El material contenido en este documento es simplemente para información del producto y está sujeto a cambios sin previo aviso. Aunque se han realizado todos los esfuerzos posibles en la preparación de este documento para asegurar su precisión, el fabricante original no se asumirá ninguna responsabilidad debida a errores u omisiones en este documento, o al uso de la información aquí contenida.

Si está interesado en obtener una versión impresa de las instrucciones de uso, póngase en contacto con su representante de Olympus.

Para acceder a las instrucciones de uso electrónicas, visite:

<https://www.onyxhealthcareusa.com/olysense-hub-ifu>

2. Reconocimientos

- Intel® Core i7 es una marca comercial registrada de Intel® Corporation.
- IBM, PC/AT, PS/2 son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- RTL es una marca comercial de Realtek Semi-Conductor Co., Ltd.
- C&T es una marca comercial de Chips and Technologies, Inc.
- UMC es una marca comercial de United Microelectronics Corporation.
- ITE es una marca comercial de Integrated Technology Express, Inc.
- SiS es una marca comercial de Silicon Integrated Systems Corp.
- VIA es una marca comercial de VIA Technology, Inc.

Todos los otros nombres de productos o marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

3. Contenido del paquete

El hardware para PC incluido en este paquete ha sido fabricado por Onyx y aparece identificado en la placa de características como Modelo ACCEL-VM300. Se comercializa bajo la marca OLYSENSE Hub. A efectos de trazabilidad, OLYSENSE Hub y Onyx VM300 hacen referencia al mismo dispositivo.

Antes de instalar su OLYSENSE Hub, asegúrese de que el paquete contenga los siguientes elementos:

- Onyx VM300/OLYSENSE Hub (PC)
- Aislador de red RJ-45
- Antena Wi-Fi (2)

Si cualquiera de estos artículos falta o está dañado, póngase inmediatamente con su distribuidor o representante de ventas local. Tenga en cuenta que los artículos adicionales que no figuran en la lista de embalaje, como adaptadores, cables y accesorios, pueden estar incluidos en el paquete principal o en una caja exterior.

4. Definiciones de símbolos

Símbolo	Definición
	NOTA: Proporciona un comentario que alerta al operador sobre información especialmente importante.
	PRECAUCIÓN: Proporciona una notificación que alerta al operador sobre la posibilidad de que exista un problema con el dispositivo asociado a su uso o mal uso. Este tipo de problemas pueden incluir el mal funcionamiento del dispositivo, errores del dispositivo y daños al dispositivo u otros bienes. La advertencia incluye las precauciones que deben tomarse para evitar el peligro.
	ADVERTENCIA: Proporciona una notificación que alerta al operador sobre la posibilidad de lesiones, reacciones adversas graves o muerte asociadas al uso o mal uso del dispositivo.
	OLYSENSE Hub se ha desarrollado para adaptarse a los requisitos de la norma UL60601-1
	Seguir las instrucciones de funcionamiento
	Cable de tierra Cable de tierra de protección.
	Corriente alterna
	Equipotencialidad Identificar los terminales que, al conectarse entre sí, llevan las distintas partes de un equipo o de un sistema al mismo potencial.
	Interruptor de espera (botón de encendido del PC)
E/S	Interruptor de alimentación (encendido/apagado)

5. Información de seguridad



Lea atentamente estas instrucciones de seguridad y conserve este manual del usuario para consultarlo cuando lo estime oportuno.

-  • **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, este equipo solamente se debe conectar a una toma de corriente protegida con toma de tierra.
-  • **PRECAUCIÓN:** OLYSENSE Hub está diseñado para utilizarse en entornos médicos altamente sensibles. El acceso a estos entornos debe limitarse a personas cualificadas y autorizadas por el centro sanitario. El dispositivo debe instalarse en un lugar adecuado y seguro para evitar el contacto no autorizado. La cubierta superior del aparato solo la puede abrir el personal autorizado por el fabricante para fines de servicio profesional
-  • **PRECAUCIÓN:** OLYSENSE Hub solo lo debe instalar y reparar personal cualificado de OLYMPUS.
-  • **PRECAUCIÓN:** Tenga en cuenta todas las precauciones y advertencias del equipo.
-  • **PRECAUCIÓN:** Desconecte este equipo de la toma de corriente eléctrica antes de limpiarlo. Consulte la sección A.2 para conocer el uso adecuado de las soluciones de limpieza y las instrucciones de procesamiento.
-  • **PRECAUCIÓN:** En el caso de equipos que se puedan enchufar, la toma de suministro eléctrico debe estar instalada cerca del equipo y es fácilmente accesible.
-  • **PRECAUCIÓN:** Mantenga este equipo alejado de la humedad.
-  • **PRECAUCIÓN:** Mantenga todos los componentes del sistema fuera del alcance de los pacientes.
-  • **PRECAUCIÓN:** Coloque el equipo en una superficie fiable durante la instalación. Si se cae o se deja caer, puede provocar daños.
-  • **PRECAUCIÓN:** Las aberturas de la carcasa sirven para la convección del aire; asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del dispositivo. Proteja el equipo para que no se sobrecaliente. NO TAPE LAS ABERTURAS.
-  • **PRECAUCIÓN:** Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación es correcto cuando conecte el equipo a la toma de corriente eléctrica.
-  • **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que todos los cables de interconexión, incluido el cable de alimentación, estén bien organizados y colocados para minimizar los riesgos de que alguien tropiece con ellos, se dañen o interfieran con el equipo, y se dañen los propios cables.
-  • **PRECAUCIÓN:** Si el equipo no se va a utilizar durante un prolongado período de tiempo, desenchufe el cable de alimentación para desconectarlo de la fuente de alimentación para evitar daños por sobretensión transitoria.
-  • **PRECAUCIÓN:** No vierta nunca ningún líquido en ninguna abertura. Podría causar un incendio o una descarga eléctrica. No almacene líquido sobre el equipo o cerca de este.
-  • **PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, nunca abra el equipo sin autorización del fabricante.
-  • **PRECAUCIÓN:** No se debe modificar este equipo sin la autorización del fabricante.
-  • **PRECAUCIÓN:** Los componentes del sistema OLYSENSE Hub no son aptos para resonancia magnética y no deben utilizarse en entornos de RMN.
-  • **PRECAUCIÓN:** Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, ponga el equipo en manos de personal técnico cualificado:

-
- El cable o el enchufe de alimentación resultan dañados.
 - Ha penetrado líquido en el equipo.
 - El equipo ha estado expuesto a una humedad superior a la recomendada durante la limpieza normal según las instrucciones de limpieza.
 - El equipo no funciona correctamente o no puede hacer que funcione siguiendo las instrucciones del manual de usuario.
 - El equipo se ha dejado caer o se ha dañado.
 - El equipo presenta señales inequívocas de rotura.



- **PRECAUCIÓN:** No deje este equipo en un entorno donde la temperatura de almacenamiento sea inferior a -20 °C (-4 °F) o superior a 60 °C (140 °F). Si no sigue esta recomendación el equipo podría resultar dañado.



- **PRECAUCIÓN:** El equipo externo diseñado para conectarse a tomas de entrada y salida de señal o a otros conectores, cumple la norma UL/IEC pertinente (por ejemplo, UL 62368/60950 para equipos de tecnología de la información, ANSI/AAMI ES 60601-1 y EN 60601-1-2:2015/A1:2021; IEC 60601-1-2:2014+AMD1:2020 y IEC 60601-1:2005+A1:2012+A2:2020; EN60601-1:2006+A1:2013+A2:2021+A13:2024).



- **PRECAUCIÓN:** Cualquier persona que conecte el equipo externo a las tomas de entrada y salida de señal o a otros conectores, habrá formado un sistema y, por tanto, será responsable de que el sistema cumpla la norma IEC 60601-1 sobre requisitos de seguridad para sistemas electromédicos.



- **PRECAUCIÓN:** OLYSENSE Hub no es un producto sanitario que proporcione capacidades terapéuticas, diagnósticas o de supervisión.



- **PRECAUCIÓN:** El operador no debe tocar ninguna parte del aparato y del paciente al mismo tiempo.



- **PRECAUCIÓN:** Póngase en contacto con su representante regional de soporte técnico asignado de Olympus para informarle de cualquier problema y recibir ayuda para solucionarlo.

6. Clasificación

- Grado de producción contra descargas eléctricas: sin clasificar
- Modo de funcionamiento: Continuo
- Tipo de protección contra descargas eléctricas: Equipo de clase I.
- Sin parte aplicada, sin AP/APG

7. FCC

Warning!



Este dispositivo cumple el apartado 18 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que provoquen un funcionamiento no deseado.

8. Descripción de UL



OLYSENSE Hub se ha desarrollado para adaptarse a los requisitos de la marca de componentes:

Equipo médico relacionado con descargas eléctricas, incendio y riesgos mecánicos solo conforme a AAMI ES60601- 1:2005+AMD1:2012+AMD2:2021

9. Información general

9.1 Introducción

OLYSENSE Hub es un equipo informático compacto y delgado de calidad médica diseñado para aplicaciones de detección médica asistida por ordenador. Para facilitar el uso de las aplicaciones, OLYSENSE Hub cuenta con un procesador Intel Core i7, una potente tarjeta gráfica NVIDIA RTX 4000 Ada y una tarjeta de captura de E/S configurable.

9.2 Especificaciones

Especificaciones de hardware

CPU	Intel® i7-13700TE 4,8 GHz (TDP=35 W)
Espacio en la unidad de disco	Unidad de estado sólido principal de 2,5" y 1 TB x 1
Memoria del sistema	2 x SO-DIMM DDR4 16 GB (Total: 32 GB)
E/S trasera	4 x USB 3.2 Tipo A Gen 2 (5 V/900 mA) 2 x USB 2.0 Tipo A 2 x RJ-45 2.5G LAN, 1 x Cable aislado RJ-45 para lograr un aislamiento 2MOPP 1 x HDMI 2.0b/ 2. x DP 1.4a/ 1 x VGA (integrado) 2 x COM 1 x Entrada de CA 1 x Pin de equipotencialidad Sonido: 1 x Salida de línea 1 x Entrada de micrófono 2 x Conector de antena Wi-Fi SMA
Altavoz (opcional)	2 x Altavoz integrado de 5 vatios
Seguridad	TPM 2.0 integrado
E/S frontal	1 x Botón de alimentación 2 x USB 3.0 (5 V/900 mA)
VGA	Hasta 1920 x 1200 a 60 Hz
HDMI	Hasta 4096 x 2160 a 24 Hz/2560 x 1600 a 60 Hz con audio digital
Display Port	Hasta 4096 x 2160 a 24 Hz/3840 x 2160 a 60 Hz con audio digital
Ranura de expansión	Tarjeta de captura: 4x Puerto 12G SDI (2 entradas/2 salidas).
Tarjeta gráfica	NVIDIA RTX 4000 Ada con 4 x DP 1.4a
Fuente de alimentación	Unidad de fuente de alimentación ATX médica de 500 W de 100-240 V~, 50-60 Hz y 8-4 A

9.3 Especificaciones mecánicas

Construcción	Chasis metálico
Dimensiones	419,5 x 370,3 x 87 mm (sin pies de silicona) 419,5 x 370,3 x 94,8 mm (sin pies de silicona)
Dimensiones de la caja	500 x 228 x 632 mm
Peso neto	8,87 kg máximo
Peso bruto	11 kg máximo
Relleno del embalaje	Espuma de PE

9.4 Especificaciones del entorno

Entorno de funcionamiento	0 °C a 35 °C (32 °F a 95 °F) 30 % ~ 75 % a 40 °C, sin condensación 700~1060 hPa
Entorno de almacenamiento y transporte	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F) 10% ~ 90% a 40 °C, sin condensación 700~1060 hPa
EMI/Seguridad	CE: EMC: EN 60601-1-2:2015/A1:2021; IEC 60601-1-2:2014+AMD1:2020 ROJO: EN 300 328 V2.2.2; EN 301 893 V2.1.1; EN300 440 V2.2.1; EN303 687 V1.1.1 Seguridad: IEC 60601-1:2005+A1:2012+A2:2020; EN60601-1:2006+A1:2013+A2:2021+A13:2024 FCC: • EMI: apartado 18 • RF: apartado 15C, apartado 15E UL: ANSI/AAMI ES60601-1:2005 & A1:2012 & A2:2021 (versión consolidada). Fecha de revisión: 2022/02/01 CAN/CSA-C22.2 n.º 60601-1:14 (IEC 60601-1:2005+A1:2012+A2:2020, MOD) (versión consolidada). Fecha de revisión: 2022/julio

9.5 Especificaciones del cable de alimentación

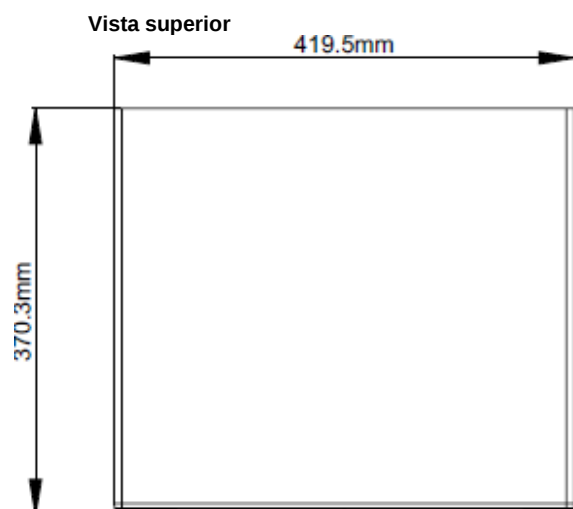
Asegúrese de que el cable de alimentación utilizado con su OLYSENSE Hub cumpla las siguientes especificaciones:

EE. UU.: máximo 1,8 m (6 ft), mínimo 10 A/125 V. Conectores: IEC 60320-C13 a Nema 5-15P. Cable: SJT o SVT, 18 AWG/3C min, UL 817, UL Listed. Calidad hospitalaria.

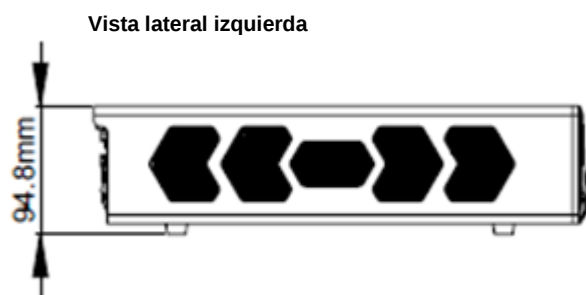
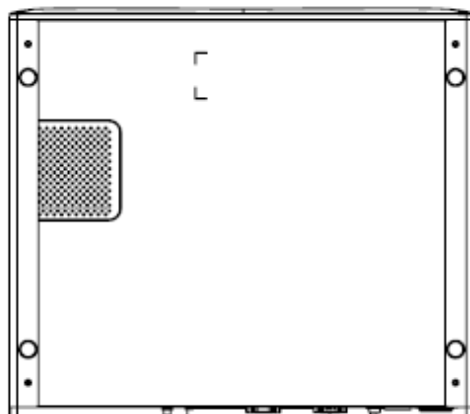
UE: máximo 1,8 m (6 ft), mínimo 10 A/250V. Conectores: IEC 60320-C13 a Shuko. Cable: H05VV-F, 3G 0,75 mm² mín. Compatibilidad con CE.

Reino Unido: máximo 1,8 m (6 ft), mínimo 10 A/250V. Conectores: IEC 60320-C13 a BS1363A. Cable: H05VV-F, 3G 0,75 mm² mín. Compatibilidad con CE o UKCA.

9.6 Dimensiones



Vista inferior



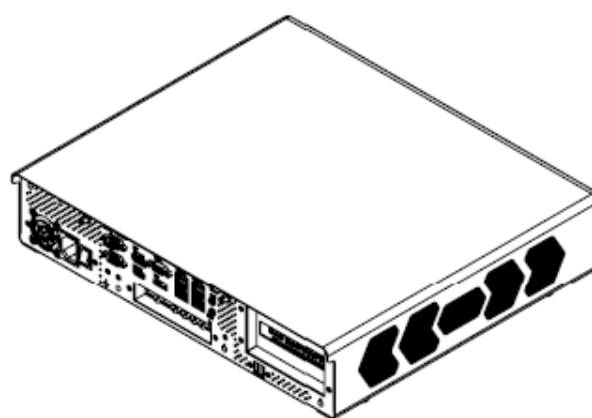
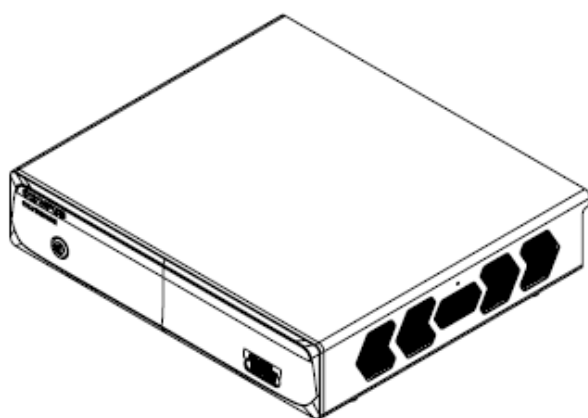
Vista frontal



Vista lateral derecha



Vista posterior



10. Introducción al hardware

10.1 Instalación

OLYSENSE Hub solo lo debe instalar y configurar personal de OLYMPUS.

10.2 Recorrido rápido recorrido por su OLYSENSE Hub

Antes de configurar su OLYSENSE Hub, dedique unos instantes a familiarizarse con las ubicaciones y finalidades de los controles, conexiones y puertos que se ilustran en las figuras siguientes.

OLYSENSE Hub debe colocarse en posición vertical con sus pies apoyadas sobre una superficie nivelada capaz de soportar su peso.

La parte frontal de su OLYSENSE Hub tiene el aspecto que se muestra en la figura 2.1.

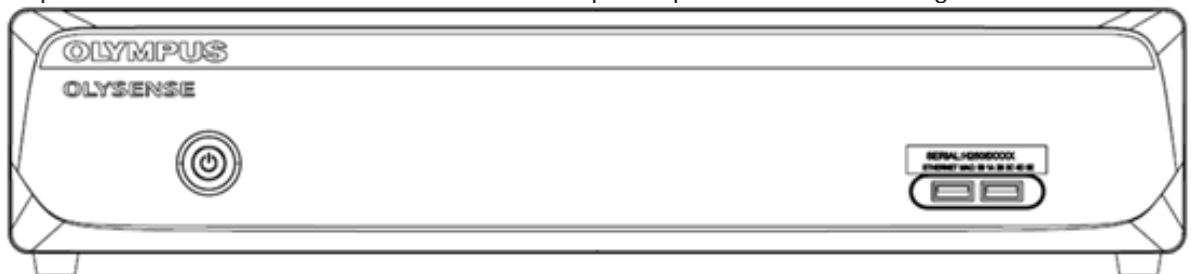


Figura 2.1: Vista frontal de OLYSENSE Hub

La parte trasera de su OLYSENSE Hub tiene el aspecto que se muestra en la figura 2.2.

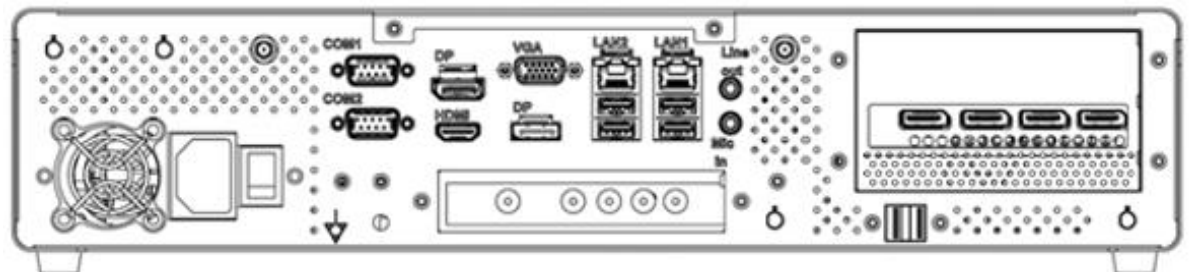


Figura 2.2: Vista trasera de OLYSENSE Hub

10.3 Encender su OLYSENSE Hub

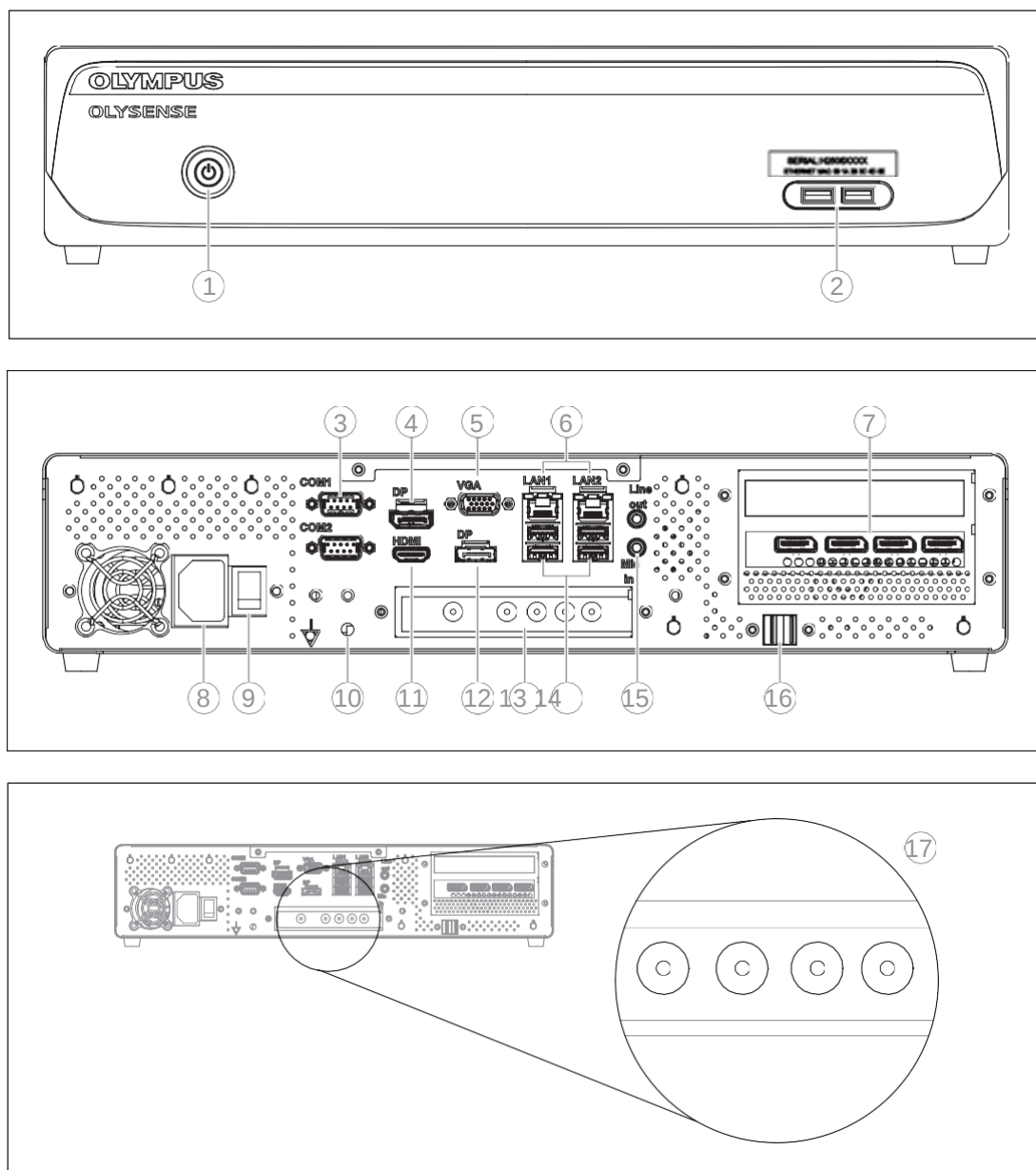
Para encender su OLYSENSE Hub, presione el botón de encendido situado en la parte frontal de OLYSENSE Hub. El indicador LED se iluminará en verde.

10.4 Apagar su OLYSENSE Hub

Apagar correctamente su OLYSENSE Hub es importante para la fiabilidad del sistema.

Para apagar su OLYSENSE Hub, presione y suelte rápidamente el botón de alimentación. El sistema se cerrará y el indicador LED se apagará.

10.5 Conectores de E/S



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Botón de alimentación | 10. Terminal equipotencial |
| 2. USB 3.0 x 2 | 11. HDMI x 1 |
| 3. Puerto COM x 2 | 12. DP x 1 |
| 4. DP x 1 | 13. Tarjeta de captura con SDI x 4 |
| 5. VGA x 1 | 14. USB 3.2 x 4 |
| 6. LAN x 2 | 15. Salida de línea x 1 y entrada de micrófono x 1 |
| 7. Tarjeta gráfica con DP1.4a x 4 | 16. USB 2.0 x 2 |
| 8. Entrada de CA | 17. E/S SDI x 4 |
| 9. Botón de alimentación | |

Apéndice A Instrucciones de limpieza (reprocesamiento)

A.1 Consejos generales de limpieza

Lea las siguientes precauciones antes de empezar a limpiar el equipo. Cuando limpie cualquier pieza o componente del equipo, lea y comprenda los detalles que se indican a continuación.

1. Apague el sistema antes de comenzar a limpiar la unidad o cualquiera de sus componentes, y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared del centro sanitario.
2. No rocíe ni vierta nunca los líquidos directamente sobre ningún componente del equipo. Si necesita limpiar el dispositivo, frótelos con un paño seco.
3. Tenga cuidado con todos los componentes extraíbles cuando pase una aspiradora alrededor del dispositivo.
4. Nunca deje caer ningún componente dentro del equipo informático.
5. Nunca moje ni humedezca la placa de circuito.
6. Tenga cuidado con todo tipo de disolventes o productos químicos cuando lo utilice para limpiar. Algunas personas pueden ser alérgicas a los componentes.
7. No permita que haya alimentos ni bebidas alrededor del dispositivo.

A.2 Advertencias y precauciones sobre la limpieza



ADVERTENCIA: Cuando reutilice su OLYSENSE Hub, siga las políticas de su institución, las directrices nacionales o locales y las instrucciones del fabricante del producto químico.



ADVERTENCIA: Un reprocesamiento insuficiente de este equipo informático puede suponer un riesgo de infección para los pacientes y/o operadores que lo tocan.

- Utilice siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas, mascarilla, ropa resistente a la humedad y guantes resistentes a productos químicos que se ajusten correctamente.
- La sangre, la mucosidad y otros materiales potencialmente infecciosos adheridos a OLYSENSE Hub podrían suponer un riesgo para el control de infecciones.
- Utilice una solución desinfectante aprobada por las agencias reguladoras nacionales o locales. Además, los fabricantes de soluciones desinfectantes deben utilizar soluciones antisépticas aprobadas para su aplicación en productos médicos. El uso de una solución desinfectante no autorizada puede dar lugar a un efecto desinfectante insuficiente.



NOTA: (El alcohol etílico al 70 % de calidad médica, el alcohol isopropílico al 70 % o el hipoclorito de sodio con una concentración no superior al 0,65 % [6500 ppm] son las únicas soluciones recomendadas para reprocesar su OLYSENSE Hub).

- Si los restos del paciente se adhieren directa o indirectamente a la parte exterior de este instrumento, la desinfección debe realizarse en el plazo de 1 hora tras la intervención del paciente. Los residuos del paciente comenzarán a secarse y solidificarse, lo que dificultará su eliminación eficaz y la eficacia del reprocesamiento.



PRECAUCIÓN: Si entran restos del paciente en un orificio o hueco del dispositivo, NO desinfecte la unidad y póngase en contacto directamente con Olympus.



PRECAUCIÓN: No aplique agentes médicos en aerosol directamente sobre su OLYSENSE Hub. Los agentes médicos entrarán en los conectores, provocando un mal funcionamiento de este equipo informático.



PRECAUCIÓN: No vuelva a utilizar los conectores de E/S ni la entrada de alimentación de CA. La reutilización puede deformar o corroer los contactos, lo que podría dañar su OLYSENSE Hub.



PRECAUCIÓN: No sumerja el dispositivo en agua, no utilice un autoclave ni esterilización con gas para esterilizar su OLYSENSE Hub. Estos métodos dañarán este instrumento.



PRECAUCIÓN: Limpie y aspire el polvo de las rejillas de ventilación con una aspiradora, cuando sea necesario. De lo contrario, su OLYSENSE Hub podría averiarse y dañarse por sobrecalentamiento.

A.3 Solución detergente y solución desinfectante

Utilice una solución detergente neutra de calidad médica y una solución desinfectante (alcohol etílico al 70 % de calidad médica, alcohol isopropílico al 70 % o hipoclorito de sodio con una concentración no superior al 0,65 % [6500 ppm]).

Utilice la solución detergente y la solución desinfectante autorizadas/aprobadas por la agencia reguladora nacional.

Siga las instrucciones del fabricante de las soluciones detergente y desinfectante en cuanto a concentración, secado, temperatura, tiempo de contacto, vida útil y fecha de caducidad.

A.4 Signos de degradación por reutilización



PRECAUCIÓN: Un reprocesamiento inadecuado puede reducir significativamente la vida útil de OLYSENSE Hub.. Siga siempre las instrucciones del fabricante.

A.5 Preparación del equipo para el reprocesamiento

Equipo necesario

Se dispone del siguiente equipo para realizar los pasos de reprocesamiento descritos en este capítulo.

Equipo de protección individual (ejemplos)



Gafas



Mascarilla



Ropa resistente a la
humedad



Guantes resistentes a
productos químicos^{*1}

*1 Se recomienda el uso de guantes de manga larga para evitar la exposición de la piel.

Productos químicos utilizados para la reutilización

- Solución detergente y solución desinfectante (Consulte la sección "Solución detergente y solución desinfectante").

Otro

- Se recomienda utilizar paños sin pelusa limpios para la reutilización, a fin de evitar que la pelusa o las fibras del paño se adhieran o queden atrapadas en los componentes del instrumento. Si se utiliza una gasa para reutilizar el recipiente, asegúrese de que las fibras no queden atrapadas en el instrumento.

A.6 Procedimiento de reutilización

Flujo de trabajo de reutilización para su OLYSENSE Hub

En esta sección se describe el flujo de trabajo para el reprocesamiento de su OLYSENSE Hub.

-
1. Confirme la apariencia de su OLYSENSE Hub.
 2. Si los restos del paciente se adhieren directa o indirectamente al dispositivo, o si es necesario desinfectarlo según las normas nacionales, locales o de las instalaciones, consulte las instrucciones de este documento de la sección "Desinfección".
 3. Si no es necesario realizar la desinfección, consulte las instrucciones del documento en la sección "Limpieza".

Desinfección



ADVERTENCIA: Siga las instrucciones de uso (temperatura, tiempo de contacto, vida útil) y la cantidad (concentración) indicadas por el fabricante de la solución detergente y el fabricante de la solución desinfectante. El incumplimiento de las instrucciones del fabricante puede dar lugar a una desinfección inadecuada.



PRECAUCIÓN: Limpie todos los restos de solución detergente y desinfectante de la unidad siguiendo las instrucciones del fabricante de la solución detergente o desinfectante. De no hacerlo, podría afectar negativamente al cuerpo humano o al dispositivo.

1. APAGUE su OLYSENSE Hub y asegúrese de que el cable de alimentación está desconectado de la toma de corriente eléctrica del centro sanitario.
2. Prepare un paño sin pelusa humedecido con una solución detergente neutra (figura A1-1).

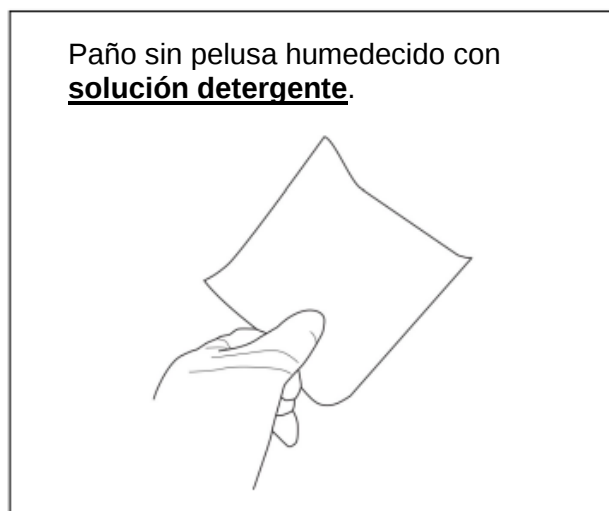


Figura A1-1

3. Limpie todos los restos del paciente de su OLYSENSE Hub con un paño humedecido que no suelte pelusa.
4. Prepare otro paño sin pelusa humedecido con solución desinfectante (alcohol etílico al 70 % de calidad médica, alcohol isopropílico al 70 % o hipoclorito de sodio con una concentración no superior al 0,65 % [6500 ppm]) (figura A1-2).

Paño sin pelusa humedecido con
solución desinfectante.



Figura A1-2

5. Desinfecte las superficies que anteriormente contenían restos del paciente (consulte el paso 3) limpiándolas con un paño humedecido que no suelte pelusa.
6. Asegúrese de que las superficies permanecen húmedas durante el tiempo de contacto indicado por el fabricante de la solución desinfectante.
7. Si alguna superficie de su OLYSENSE Hub sigue estando húmeda, límpiela con un paño seco que no suelte pelusa y déjela secar completamente.

Limpieza

1. APAGUE su OLYSENSE Hub y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared del centro sanitario.
2. Limpie el dispositivo con un paño seco sin pelusa o con un paño sin pelusa humedecido con agua hasta eliminar el polvo y la suciedad.
3. Si alguna superficie de su OLYSENSE Hub sigue estando húmeda, límpiela con un paño seco que no suelte pelusa y déjela secar completamente.

Apéndice B Reciclaje de chatarra informática

Si su OLYSENSE Hub requiere mantenimiento o es irreparable, póngase en contacto con su distribuidor local o representante de ventas inmediatamente.

Si su OLYSENSE Hub ya no es útil, póngase en contacto con su distribuidor local para que le ayude a desechar la unidad.



Siga las normativas locales para la eliminación adecuada de las unidades retiradas.

Apéndice C Distribuido por

EE. UU.

Olympus America Inc.
3500 Corporate Parkway
P.O. Box 610
Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
F +1 484 896 7128
T +1 484 896 5000
<https://medical.olympusamerica.com/>

R. U.

Olympus UK & Ireland
KeyMed House
Stock Road
SS2 5QH Southend-on-Sea
<https://www.olympus.co.uk/>

Europa

Olympus Europa SE & CO. KG
Wendenstraße 20, 20097 Hamburg, Germany
Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany
F +40 23773 4656
T +40 23773 0
<http://www.olympus-europa.com>

Suiza

Olympus Schweiz AG
Richtiring 30
8304 Wallisellen
F +41 44 947 66 62
<http://www.olympus.ch>

Apéndice D Fabricante legal

EE. UU.

Onyx Healthcare USA Inc.
324 W. Bluebridge Ave
Orange, CA 92865, U.S.A.
Office: +1 (714) 792-0774
FAX: +1 (714) 792-0481
<http://www.onyxhealthcareusa.com/>

Taiwán (lugar de fabricación)

Onyx Healthcare Inc.
4F., No. 135, Ln. 235, Baoqiao Rd. Xindian Dist.
New Taipei City, Taiwan
Office: +886 2 8919-2188
FAX: +886 2 8919-1699
<http://www.onyx-healthcare.com/>

NP: 200NOYP301

2025-08-18

OLYMPUS